

Статистики по нападению

2B Doubles. Даблс. Хиты на вторую базу. Даблы.

eng. A batter is credited with a double when he hits the ball into play and safely reaches second base without an intervening error or attempt to put out another baserunner.

рус. Бьющему засчитывается "Дабл", если он отбивает мяч на игру и захватывает вторую базу, не будучи выведенным в аут, и при условии, что не было ошибки в защите или вывода в аут другого бегуна.

3B Triples. Триплс. Хиты на третью базу. Триплы.

eng. A batter is credited with a triple when he hits the ball into play and safely reaches third base without an intervening error or attempt to put out another baserunner.

рус. Бьющему засчитывается "Трипл", если он отбивает мяч на игру и захватывает третью базу не будучи выведенным в аут и при условии, что не было ошибки в защите или вывода в аут другого бегуна.

AB At Bats. Эт бэтс. Выходы на биты.

eng. A batter is charged with an atbat when he makes an out (unless credited with a sacrifice bunt or sacrifice fly), or reaches base on a base hit, on a fielding error or on a fielder's choice. A batter is not charged with an atbat if he is credited with a walk or hit by pitch, or reaches base on catcher's interference.

рус. Бьющему засчитывается "Выход на биты" когда он выведен в аут (кроме случаев, когда ему засчитан "Сакрифайс бант" или "Сакрифайс флай"), или он достигает базы за счёт "Хита", "Ошибки в филдинге (защите)" или "Выбора защиты". Бьющему не засчитывается "Выход на биты", если были засчитаны "Пробежка" или "Хитбайпитч" ("ХБП"), или же он достигает базы из-за интерференции кетчера.

AB/GIDP AtBats per Grounded Into Double Play. Эт бэтс пер Граундид инту Дабл плей. Отношение "Выходов на биты" к количеству "Отбиваний на дабл плей".

eng. Divide the number of atbats by the number of times grounding into doubleplays. For example, if Sean Casey has 533 atbats and grounds into

16 doubleplays, his atbats per grounded into doubleplay ratio is 33.3 (533/16).

рус. Разделите количество "Выходов на битую" на количество "Отбиваний на дабл плей". Например: если Шон Кейси имеет 533 "Выхода на битую" и "Отбил на дабл плей" 16 раз, этот показатель будет равняться 33.3 (533/16).

Замечание: отметьте для себя наличие слова Grounded (Граундид), означающее, что отбит был "Граунд бол". (Никому не надо объяснять различий между граунд болами, флай болами и лайн драйвами...)

AB/HR AtBats per Home Run. Эт бэтс пё Хоум ран. Отношение количества "Выходов на битую" к количеству "Хоум ранов".

eng. Divide the number of atbats by the number of home runs hit. For example, if Rafael Palmeiro has 600 atbats and hits 47 home runs, his atbats per home run ratio is 12.8 (600/47).

рус. Разделите количество "Выходов на битую" на количество выбитых "Хоум ранов". Например: если Рафаэль Палмейро "Выходил на битую" 600 раз и выбил 47 "Хоум ранов", этот показатель будет равняться 12.8 (600/47).

AO Fly Outs. Флай аутс. Количество "Флай аутов"

eng. The total of all fly balls hit by the batter into outs, not including line drives.

рус. Полное количество мячей, отбитых в воздух на аут, за исключением лайн драйвов. (Мы знаем, что лайн драйв это мяч летящий низко над землёй)

AVG Batting Average. Бэттинг эверидж. Процент отбивания.

eng. Divide the number of base hits by the total number of at bats. If Tony Gwynn has 600 at bats and has 206 hits, his batting average would be .343 (206/600)

рус. Разделите количество "Хитов" на полное количество "Выходов на битую". Например: если Тони Гуин имеет 600 "Выходов на битую" и при этом 206 "Хитов", его "Процент отбивания" будет .343 (206/600).

BB Bases on Balls (Walks). Бейсис он болс. (Уокс) Пробежки.

eng. A batter is credited with a base on balls (walk) when the pitcher throws four pitches outside of the strike zone during one plate appearance.

рус. Бьющему засчитывается "Пробежка", когда питчер бросает четыре подачи вне страйковой зоны за время одного "Подхода".

CS Caught Stealing. Кафт стилинг. Пойман на краже.

eng. A runner is charged with a caught stealing if he is put out attempting to advance to the next base without the ball having been hit into play.

рус. Бегуну засчитывается "Пойман на краже", если он выведен в аут при попытке занять следующую базу, а мяч ещё не был выбит на игру.

G Games Played. Геймс плейд. Сыгранных игр.

eng. The total number of games in which the player appeared, whether as a starter or as a substitute.

рус. Полное количество игр, в которых игрок выходил на поле, будь то в стартовом составе, или на замену.

GIDP Ground into Double Plays. Граунд инту дабл плейс. Отбиваний на дабл плей.

eng. A batter is charged with grounding into a double play when he hits the ball into play on the ground, with none out or one out, and two outs occur before the play becomes dead, without an intervening error or misplay between putouts.

рус. Бьющему засчитывается "Отбивание на дабл плей", когда он выбил мяч на розыгрыш по земле, до этого было не более одного аута, после чего защита делает два аута, прежде чем розыгрыш заканчивается, и при этом не случается ошибки или неправильной игры между этими двумя аутом.

См. замечание выше... GO Ground Outs. Граунд аутс. Гпаунд ауты.

eng. The total of all ground balls hit by the batter into outs, not including bunts.

рус. Количество "Граунд болов" выбитых бьющим на аут, не включая "Бантов".

GO/AO Ground Outs/Fly Outs. Граунд аутс/Флай аутс. Отношение "Граунд аутов" к "Флай аутам"

eng. Divide the total of all ground balls hit by the batter into outs, and not including bunts, by the total of all fly balls hit by the batter into outs, and not including line drives. For example, if Alex Rodriguez hit 135 ground outs and 164 fly outs his ground ball ratio would be 0.82 (135/164).

рус. разделите полное количество "Граунд болов" (не включая "Бантов"), выбитых бьющим на аут, на полное количество "Флай болов" (не включая "Лайн драйвов"), выбитых бьющим на аут. Например: если Алекс Родригес отбил 135 "Граунд аутов" и 164 "Флай аута", это отношение будет равняться 0.82 (135/164).

GSH Grand Slam Home Runs. Грэнд слэм хоум ранс. Гренд слэмы.

eng. A batter is credited with a grand slam when he hits a home run with the bases loaded.

рус. Бьющему засчитывается "Грэнд слэм", когда он выбивает "Хоум ран" при загруженных базах.

H Hits. Хитс. Хиты.

eng. A batter is credited with a hit when he reaches first base (or any other base) safely on a ball hit into play in fair territory, after it touches the ground or a fence before being touched by a fielder, or which clears a fence, and when the fielder could not retire the batter with ordinary effort.

рус. Бьющему засчитывается "Хит", когда после отбивания мяча на игру в пределах игровой территории он достигает первой базы (или любой другой базы), и мяч коснется земли или ограждения, прежде, чем его коснется игрок защиты ("Филдер"), или же мяч перелетит через ограждение, и когда "Филдер" не может вывести бьющего в аут, не прикладывая значительных усилий.

HBP Hit by Pitch. Хит бай питч. ХБП. (Этот "Хит" совсем другой хит... вам ли не знать...)

eng. The number of times the batter reached base as a result of being hit by a pitch.

рус. Количество раз, когда бьющий достигает базы в результате того, что мяч, брошенный питчером, попадает в любую часть его тела, либо задевает любую часть его формы.

HR Home Runs. Хоум ранс. Хоум раны.

eng.

A batter is credited with a home run when he hits the ball over the outfield fence in fair territory, or hits it into play and subsequently scores on the play without an intervening error.

рус.

Бьющему засчитывается "Хоум ран", когда он отбивает мяч через ограждение аутфилда в пределах игровой территории, или отбивает мяч на игру и затем набирает очко, если при этом не было ошибки в защите.

IBB Intentional Walks. Интеншнл уокс. Преднамеренные ББ (пробежки). ИББ.

eng. A batter is credited with an intentional base on balls (intentional walk) when the pitcher throws four pitches outside of the strike zone during one plate appearance, and the pitcher makes no attempt to throw the last pitch to the batter into the strike zone but purposely throws the ball wide to the catcher outside the catcher's box.

рус. Бьющему засчитывается "ИББ", когда питчер бросает четыре подачи вне страйковой зоны за время одного "Подхода", при этом не пытаясь бросить последнюю подачу бьющему в зону страйка, а намеренно бросая мяч кетчеру далеко в сторону, когда кетчер находится вне своего бокса.

LIPS Late Inning Pressure Situations. Лейт иннинг прешё сичуэйшнс. Под давлением в поздних иннингах. ПДПИ.

eng. The batter's batting average in Late Inning Pressure Situations, which is any atbat in the seventh inning or later, with the batting team either leading by one run, tied, or has the potential tying run on base, at bat, or on deck.

рус. Это "Выходы на битую" (АВ) бьющего в "ПДПИ", т.е. любой "Выход на битую" в седьмом или более позднем иннинге, при этом нападающая команда ведёт с преимуществом в одно очко, счёт в игре равный, или она имеет потенциальное очко (чтобы сравнять счёт) на базе, на бите

или в круге ожидания.

LOB Left On Base. Лефт он бейс. Оставлено на базах.

eng. The total number of baserunners who were on base by any means, and did not score and/or were not put out, during all atbats in which the batter made an out.

рус. Полное количество бегунов, находящихся на базах по любым причинам, которые не набрали очки и/или не были выведены в аут во время любых выходов на битую, когда бьющий отбивает на аут.

NP Number of Pitches. Намбер оф питчиз. Количество подач.

eng. The total number of pitches thrown during all of the batter's plate appearances.

рус. Полное "Количество подач", брошенных за время всех "Подходов" бьющего.

OBP Onbase Percentage. Онбейс пёсентидж. Процент попаданий на базу.

eng. Divide the total number of hits, bases on balls and times hit by pitch by the total of atbats, bases on balls, times hit by pitch and sacrifice flies. For example, if Shawn Green has 619 atbats, 184 hits, 72 bases on balls, 5 times hit by pitch and 5 sacrifice flies, his onbase percentage is .372 $((184+72+5)/(619+72+5+5))$.

рус. Разделите сумму полного количества "Хитов", "Пробежек" и "ХБП" на сумму полного количества "Выходов на битую", "Пробежек", "ХБП" и "Сакрифайс флаев". Например: если Шон Грин имеет 619 "Выходов на битую", 184 "Хита", 72 "Пробежки", 5 "ХБП" и 5 "Сакрифайс флаев", его "Процент попаданий на базу" будет равняться .372 $((184+72+5)/(619+72+5+5))$.

OPS Onbase Plus Slugging Percentage. Онбейс плас слагинг пёсентидж. Процент попаданий на базу плюс процент сильных ударов. ОПС.

eng. Add the onbase percentage and slugging percentage, treating both numbers as integers. For example, if Barry Bonds has a .419 onbase percentage and a .585 slugging percentage, his OPS is 1.003 $(.419+.585)$.

рус. Сложите "Процент попаданий на базу" и "Процент сильных ударов".

Например: если Барри Бондс имеет "Процент попаданий на базу" .419 и "Процент сильных ударов" .585, то его "ОПС" будет равняться $1.003 (.419+.585)$.

PA/SO Plate Appearances per Strikeout. Плейт эппэренсиз пё страйкаут. Отношение количества подходов к количеству страйкаутов.

eng. Divide the total number of appearances by the number of strikeouts. For example, if Brian Giles has 674 total plate appearances and 67 strikeouts, his plate appearances per strikeout ratio is 10.1 (674/67).

рус. Разделите полное количество "Подходов" на количество "Страйкаутов". Например: если Брайен Джилис имеет 674 "Подхода" и 67 "Страйкаутов", то значение этой статистики будет равняться 10.1 (674/67).

R Runs Scored. Ранс скорд. Набранные очки.

eng. The total number of runs scored by the player.

рус. Полное количество очков, набранных игроком.

RBI Runs Batted In. Ранс бетид ин. Приведённые очки.

eng. A batter is awarded an RBI on any run that scores as a direct result of a single, double, triple or home run; on a sacrifice fly or a sacrifice bunt on which a runner scores from third base; on a groundout (with less than two outs) on which a runner scores from third base; or on a hitbypitch or walk with the bases loaded.

рус. Бьющему начисляется "Приведённое очко" за любое очко, набранное командой как прямой результат "Хита" на первую базу, "Дабла", "Трипла" или "Хоум рана"; "Сакрифайс флая" или "Сакрифайс банта", при которых бегун с третьей базы набирает очко; "Граунд аута" (при менее двух аутов), при котором бегун с третьей базы набирает очко; или при "ХБП" или "Пробежке" при загруженных базах.

SAC Sacrifice Bunts. Сакрифайс бантс. Сакрифайс (жертвенные) банты.

eng. A batter is credited with a sacrifice when, before two are out, the batter advances one or more runners with a bunt and is put out at first base, or would have been put out except for a fielding error.

рус. Бьющему засчитывается "Сакрифайс бант", если до этого не было двух аутов, и бьющий перемещает одного или более бегунов с помощью банта и сам попадает в аут на первой базе, или был бы выведен в аут, если бы не ошибка в защите.

SB% Stolen Base Percentage. Столен бейс пёсентидж. Процент украденных баз.

eng. Divide the total number of stolen bases by the player by the total number of stolen base attempts. For example, if Ichiro Suzuki has 56 stolen bases in 70 total attempts, his stolenbase percentage is 80.0 (57/70).

рус. Разделите полное количество "Украденных баз" у игрока на полное количество "Попыток кражи". Например: если у Ичиро Судзуки 56 "Украденных баз" за 70 "Попыток кражи", его "Процент украденных баз" будет равняться .800 (57/70).

SB Stolen Bases. Столен бейсиз. Украденные базы.

eng. A runner is credited with a stolen base when he advances to the next base, without the ball being hit into play, and unaided by a hit, a putout, an error, a force out, a fielder's choice, a passed ball, a wild pitch or a balk.

рус. Бегуну засчитывается "Украденная база", когда он перемещается на следующую базу, когда мяч ещё не был выбит на игру, без помощи "Хита", "Путаута", "Ошибки", "Форс аута", "Выбора защиты", "Пропущенного мяча", "Дикой подачи" или "Бока".

SF Sacrifice Flies. Сакрифайс флайс. Сакрифайс флаи.

eng. A batter is credited with a sacrifice fly when he hits a fly ball or line drive with less than two outs that is caught by an outfielder, or by an infielder running into the outfield, and a runner scores after the catch.

рус. Бьющему засчитывается "Сакрифайс флай", когда при менее двух аутов он отбивает "Флай бол" или "Лайн драйв", которые ловятся аутфилдером или инфилдером, бегущим в аутфилд, и бегун набирает очко после ловли.

SLG Slugging Percentage. Слагинг пёсентидж. Процент сильных ударов.

eng. Divide the total bases recorded by the batter by the total number of atbats. For example, if Chipper Jones has 346 total bases in 572 atbats, his slugging percentage is .605 ($346/572$).

рус. Разделите "Все базы" засчитанные бегуну на полное количество "Выходов на битую". Например: Если у Чиппера Джонса 346 "Всех баз" за 572 "Выхода на битую", его "Процент сильных ударов" равняется .605 ($346/572$).

SO Strikeouts. Страйкаутс. Страйкауты.

eng. A batter is charged with a strikeout when three strikes are recorded against him by the pitcher.

рус. Бьющему засчитывается "Страйкаут", когда в поединке с питчером он получает три "Страйка".

TB Total Bases. Тоул бейсиз. Все базы.

eng. A batter is credited with one total base for each single, two total bases for each double, three total bases for each triple and four total bases for each home run. For example, if Roberto Alomar hits 127 singles, 34 doubles, 12 triples and 20 home runs, he has 311 total bases ($127 + (2*34) + (3*12) + (4*20)$).

рус. В эту статистику бьющему добавляется 1 за каждый "Сингл", 2 за каждый "Дабл", 3 за каждый "Трипл" и 4 за каждый "Хоум ран". (Т.е. количество баз, на которое он смог переместиться в результате своего "Хита".) Например: если Роберто Аломар выбил 127 "Синглов", 34 "Дабла", 12 "Триплов" и 20 "Хоум ранов", то "Всех баз" у него будет 311 ($127 + (2*34) + (3*12) + (4*20)$).

TP Triple Play. Трипл плей. Отбиваний на трипл плей.

eng. A batter is charged with hitting into a triple play when he hits the ball into play with no outs and three outs occur before the play becomes dead, without an intervening error or misplay between putouts.

рус. Бьющему засчитывается "Отбивание на трипл плей", когда он выбил мяч на розыгрыш, до этого не было аутов, после чего защита делает три аута, прежде чем розыгрыш заканчивается, и при этом не случается ошибки или неправильной игры между этими тремя аутами.

Замечание: в этом случае (в отличие от GDP) нет требования, что д.б. отбит граунд бол.

TPA Total Plate Appearances. Тоулт плейт эпиэренсиз. Подходы.

eng. Add the total number of atbats, bases on balls, times hit by pitch, sacrifice flies, sacrifice bunts and times reaching on catcher interference. For example, if Justin Upton has 550 atbats, 75 bases on balls, 6 hit by pitches, 5 sacrifice flies, 2 sacrifice bunts and reaches on catcher interference one time, he has 639 total plate appearances ($550+75+6+5+2+1$).

рус. Сложите полное количество "Выходов на битую", "Пробежек", "ХБП", "Сакрифайс флаев", "Сакрифайс бантов" и количество продвижений на базу из-за интерференции кетчера. Например: если у Джастина Аптона 550 "Выходов на битую", 75 "Пробежек", 6 "ХБП", 5 "Сакрифайс флаев", 2 "Сакрифайс банта" и из-за вмешательства кетчера он попал на базу 1 раз, то "Подходов" у него 639 ($550+75+6+5+2+1$).

XBH Extra Base Hits. Экстра бейс хитс. Экстрахиты.

eng. Add the total number of doubles, triples and home runs. For example, if Johnny Damon has 39 doubles, 9 triples and 14 home runs, he has 62 extrabase hits ($39+9+14$).

рус. Сложите полное количество "Даблов", "Триплов" и "Хоум ранов". Например: если у Джона Деймона 39 "Даблов", 9 "Триплов" и 14 "Хоум ранов", то экстрахитов 62 ($39+9+14$).

С Уважением,
Кошелев Владимир Александрович

